

## 1. Obecné informace

- AG578B zvětšovací brýle s LED osvětlením pro přesné práce
- Vybaveny vyměnitelnými čočkami s různým zvětšením
- Dobíjecí model napájený přes USB
- Vhodné pro opravy, elektroniku, šperkařství a hobby
- Náhlavní konstrukce zajišťuje pohodlí

## 2. Vlastnosti produktu

- 3 LED světla zajišťují rovnoměrné osvětlení
- 4 vyměnitelné čočky: 2x, 2.5x, 3x, 3.5x
- Pomocná čočka 8x
- Možnost kombinace čoček
- Nastavitelný úhel a čelenka
- Výklopná optická část

## 3. Specifikace

- Model: AG578B
- Materiál: ABS + akrylové čočky
- Rozměry: 285 × 213 × 60 mm
- Hmotnost: cca 568 g
- Napájení: USB dobíjení
- Vstupní napětí: 110–240 V
- Výstupní napětí: 5 V
- Výkon lampy: 0.6 W
- Příkon: 1.5 W
- Zdroj světla: LED ×3

## 4. Návod k použití

1. Montáž čoček: vysuňte čočku, vložte vybranou do držáku; nepoužívané čočky uložte.
2. Kombinujte čočky pro vyšší zvětšení (viz tabulka na konci).
3. Nastavte čelenku pomocí otočného kolečka.
4. Nastavte úhel optiky.
5. Zapněte LED osvětlení.
6. V případě potřeby vyklopte optiku.
7. Používejte menší zvětšení při delší práci.
8. Nabíjení: připojte kabel do portu a ke zdroji; červená = nabíjení, zelená = plně nabit.
9. Po použití vypněte zařízení.

## 5. Upozornění a bezpečnostní pokyny

- Nedívejte se přímo do slunce ani silného světla
- Nevystavujte dlouhodobě slunci
- Čistěte měkkým hadříkem
- Nepoužívejte chemikálie
- Nepoužívejte poškozené čočky
- Chraňte před pádem
- Skladujte v suchu
- Uchovávejte mimo dosah dětí

Informace pro uživatele o likvidaci elektrických a elektronických zařízení (týká se domácností)



Uvedený symbol na výrobcích nebo v příložené dokumentaci informuje, že vadná elektrická nebo elektronická zařízení nelze likvidovat spolu s komunálním odpadem. Správný postup v případě možnosti likvidace, opětovného použití nebo recyklace součástí spočívá v odevzdání zařízení do specializovaného sběrného místa, kde bude přijato zdarma. V některých zemích lze výrobek vrátit místnímu distributorovi při koupi jiného zařízení. Správná likvidace zařízení umožňuje zachování cenových zdrojů a předchází negativnímu vlivu na zdraví a životní prostředí, které mohou být obrovsky neoprávněným nakládáním s odpady. Podrobné informace o nejbližším sběrném místě lze získat u místních úřadů. Nesprávná likvidace odpadu je posilována sankcemi podle příslušných místních předpisů.

Podnikatelé v zemích Evropské unie

V případě autozni likvidace elektrických nebo elektronických zařízení se obraťte na nejbližší prodejní místo nebo dodavatele, kteří vám poskytnou další informace.

Likvidace odpadu v zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný pouze v Evropské unii. Pokud je třeba toto zařízení zlikvidovat, obraťte se na místní úřady nebo prodejce a získajte informace o správném způsobu likvidace.

## PŘEHLED ZVĚTŠENÍ

### Čočky:

• Přední čočka:  
1.5X – 330 mm

### • Zadní čočky (vyměnitelné):

2X – 250 mm  
2.5X – 200 mm  
3X – 165 mm  
3.5X – 142 mm

### • Malá pomocná čočka:

8X – 62 mm

### Kombinace:

• 1.5X + 8X = 9.5X  
• 1.5X + 2X = 3.5X  
• 1.5X + 2.5X = 4X  
• 1.5X + 3X = 4.5X  
• 1.5X + 3.5X = 5X

• 1.5X + 2X + 8X = 11.5X  
• 1.5X + 2.5X + 8X = 12X  
• 1.5X + 3X + 8X = 12.5X  
• 1.5X + 3.5X + 8X = 13X

# INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA / USER MANUAL / NÁVOD K POUŽITÍ

## OKULARY POWIĘKSZAJĄCE LED 8X

## LED MAGNIFYING GLASSES 8X

## ZVĚTŠOVACÍ BRÝLE LED 8X



MODEL / MODEL / MODEL : AG578B

OSOBA ODPOWIEDZIALNA / RESPONSIBLE PERSON / OSOBA ODPOWIEDZIALNA :

APTEL Sp. z o.o.  
15-680 Białystok, Polska  
ul. Produkcyjna 106B  
mail: gpsr@aptel.pl

PRODUCENT / MANUFACTURER / VÝROBCE :

Shenzhen Transhow Industrial Ltd  
Bushu Lu No.283,Buji,  
Shenzhen,China  
[transhowindustrial@gmail.com](mailto:transhowindustrial@gmail.com)

## 1. Informacje ogólne

- AG578B okulary powiększające z oświetleniem LED przeznaczone do prac precyzyjnych
- Wyposażone w wymienne soczewki o różnych powiększeniach
- Model z akumulatorem ładowanym przez USB
- Przeznaczone do elektroniki, napraw, jubilerstwa i modelarstwa
- Konstrukcja nagłowna zapewnia komfort pracy

## 2. Cechy produktu

- 3 diody LED zapewniają równomierne oświetlenie
- 4 wymienne soczewki: 2x, 2.5x, 3x, 3.5x
- Dodatkowa soczewka pomocnicza 8x
- Możliwość łączenia soczewek dla większego powiększenia
- Regulacja kąta nachylenia i opaski
- Możliwość odchylenia części optycznej

## 3. Specyfikacja

- Model: AG578B
- Materiał: ABS + soczewki akrylowe
- Wymiary: 285 x 213 x 60 mm
- Waga: ok. 568 g
- Zasilanie: akumulator USB
- Napięcie wejściowe: 110–240 V
- Napięcie wyjściowe: 5 V
- Moc lampy: 0.6 W
- Pobór mocy: 1.5 W
- Źródło światła: LED x3

## 4. Instrukcja użytkownika

1. Montaż soczewek: przytrzymaj uchwyt i wysuń soczewkę, wybierz odpowiednią i zamontuj ją w gnieździe, dopasowując zaczepy; nieużywane soczewki przechowuj w etui.
2. W razie potrzeby połącz soczewki, aby uzyskać większe powiększenie (zgodnie z zestawieniem na końcu instrukcji).
3. Regulacja opaski: obracaj pokrętkę na prawo, aby dopasować do głowy, w lewo, aby poluzować.
4. Ustaw kąt nachylenia części optycznej i dopasuj ją do pozycji pracy.
5. Włącz oświetlenie LED przełącznikiem na module optycznym.
6. W razie potrzeby odchyl moduł optyczny do góry, gdy nie jest używany.
7. Przy dłuższej pracy używaj niższego powiększenia, aby ograniczyć zmęczenie wzroku.
8. Ładowanie: odchyl moduł optyczny, podłącz kabel do gniazda ładowania z tyłu, następnie do źródła zasilania; dioda świeci na czerwono podczas ładowania i zmienia kolor na zielony po pełnym naładowaniu.
9. Po zakończeniu pracy wyłącz LED i zdejmij urządzenie.

## 5. Uwagi i środki ostrożności

- Nie patrzeć bezpośrednio w słońce ani silne źródła światła
- Nie wystawiać na długotrwałe działanie promieni słonecznych
- Czyścić miękką ściereczką
- Nie używać środków chemicznych (alkohol, benzyna)
- Nie używać uszkodzonych soczewek
- Chronić przed upadkami
- Przechowywać w suchym miejscu
- Trzymać z dala od dzieci

## ZESTAWIENIE POWIĘKSZEŃ

### Soczewki:

• Soczewka przednia:  
1.5X – 330 mm

• Soczewki tylne (wymienne):  
2X – 250 mm  
2.5X – 200 mm  
3X – 165 mm  
3.5X – 142 mm

• Mała soczewka pomocnicza:  
8X – 62 mm

### Kombinacje:

• 1.5X + 8X = 9.5X  
• 1.5X + 2X = 3.5X  
• 1.5X + 2.5X = 4X  
• 1.5X + 3X = 4.5X  
• 1.5X + 3.5X = 5X

• 1.5X + 2X + 8X = 11.5X  
• 1.5X + 2.5X + 8X = 12X  
• 1.5X + 3X + 8X = 12.5X  
• 1.5X + 3.5X + 8X = 13X

## 1. General information

- AG578B magnifying glasses with LED lighting designed for precision work
- Equipped with interchangeable lenses with different magnifications
- Rechargeable model powered via USB
- Suitable for electronics, repair, jewelry and hobby work
- Head-mounted design ensures comfort

## 2. Product features

- 3 LED lights provide even illumination
- 4 interchangeable lenses: 2x, 2.5x, 3x, 3.5x
- Additional auxiliary 8x lens
- Lens combinations for higher magnification
- Adjustable angle and headband
- Flip-up optical module

## 3. Specifications

- Model: AG578B
- Material: ABS + acrylic lenses
- Size: 285 x 213 x 60 mm
- Weight: approx. 568 g
- Power supply: USB rechargeable battery
- Input voltage: 110–240 V
- Output voltage: 5 V
- Lamp power: 0.6 W
- Power consumption: 1.5 W
- Light source: LED x3

## 4. Operating instructions

1. Lens installation: hold the holder and slide the lens out, insert the selected lens into the slot; store unused lenses properly.
2. Combine lenses if higher magnification is required (see table at the end).
3. Adjust headband using rear knob (clockwise tighten / counterclockwise loosen).
4. Set lens angle for comfortable viewing.
5. Turn on LED light using switch.
6. Flip optical module upward if needed.
7. Use lower magnification for long work.
8. Charging: tilt module, connect cable to charging port and power source; red light during charging, green when full.
9. Turn off LED after use.

## 5. Notes and precautions

- Do not look directly at the sun or strong light sources
- Do not expose to long-term sunlight
- Clean with a soft cloth
- Do not use chemicals (alcohol, gasoline)
- Do not use damaged lenses
- Protect from drops
- Store in a dry place
- Keep away from children

## MAGNIFICATION REFERENCE

### Lenses:

• Front lens:  
1.5X – 330 mm

• Rear lenses (replaceable):  
2X – 250 mm  
2.5X – 200 mm  
3X – 165 mm  
3.5X – 142 mm

• Small auxiliary lens:  
8X – 62 mm

### Combinations:

• 1.5X + 8X = 9.5X  
• 1.5X + 2X = 3.5X  
• 1.5X + 2.5X = 4X  
• 1.5X + 3X = 4.5X  
• 1.5X + 3.5X = 5X

• 1.5X + 2X + 8X = 11.5X  
• 1.5X + 2.5X + 8X = 12X  
• 1.5X + 3X + 8X = 12.5X  
• 1.5X + 3.5X + 8X = 13X

### Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych (dotyczy gospodarstw domowych)



Przedstawiony symbol umieszczony na produktach lub dołączonej do nich dokumentacji informuje, że niesprawny sprzęt elektryczny lub elektroniczny nie można wyrzucić razem z odpadami gospodarstwa domowego. Prawidłowe przygotowanie w razie konieczności użytkownika, powtórnego użycia lub odzysku częściowo może polegać na przekazaniu urządzenia do wyznaczonego punktu zbiórki, gdzie będzie przyjęte bezpłatnie. W niektórych krajach produkt można oddać lokalnemu dystrybutorowi podczas zakupu innego urządzenia. Prawidłowa użycia urządzenia umożliwia zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami. Szczegółowe informacje o najbliższym punkcie zbiórki można uzyskać u władz lokalnych. Nieprawidłowa użycia odpadów zagrożona jest karą przewidzianą w odpowiednich przepisach lokalnych.

### Użytkownicy biznesowi w krajach Unii Europejskiej

W razie konieczności pozycja się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub z dostawcą, który udzieli dodatkowych informacji.

### Pozbywanie się odpadów w krajach poza Unią Europejską

Taki symbol jest ważny tylko w Unii Europejskiej. W razie potrzeby podać się niniejszego umiarkowanie prosimy skontaktować się z lokalnymi władzami lub ze sprzedawcą celem uzyskania informacji o prawidłowym sposobie postępowania.

### Information for users on the disposal of electrical and electronic equipment (for households)



The symbol shown on the product or in the accompanying documentation indicates that defective electrical or electronic devices must not be disposed of with household waste. Proper disposal in case of necessity of disposal, reuse or recovery of components involves delivering the device to a specialized collection point, where it will be accepted free of charge. In some countries, the product may be returned to local distributors when purchasing another device. Proper disposal of the device allows conservation of valuable resources and prevents negative impacts on health and the environment, which may be threatened by improper waste handling. Detailed information on the nearest collection point can be obtained from local authorities. Improper disposal of waste is subject to penalties provided for in relevant legal regulations.

### Business users in European Union countries

If disposal of electrical or electronic devices is necessary, please contact your nearest sales point or supplier for additional information.

### Disposal of waste in countries outside the European Union

This symbol is valid only in the European Union. If you need to dispose of this product, please contact local authorities or your distributor for information on proper disposal methods.